

## STANOVISKO KOMISE

ze dne 22. února 2005

**k žádostem Bulharské republiky a Rumunska o přistoupení k Evropské unii**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 49 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Bulharská republika a Rumunsko požádaly o členství v Evropské unii.
- (2) Ve svých stanoviscích ze dne 15. července 1997 týkajících se Bulharské republiky a Rumunska již Komise měla možnost vyjádřit své názory na některé významné aspekty problémů, které v souvislosti s těmito žádostmi vyvstávají.
- (3) Evropská rada na svém zasedání v Kodani v červnu 1993 poprvé stanovila politická a ekonomická kritéria pro členství, jakož i kritéria týkající se *acquis*, jež byla určující pro proces přistoupení a pro pravidelná hodnocení Komise týkající se připravenosti Bulharské republiky a Rumunska. Politická kritéria vyžadují, aby Bulharská republika a Rumunsko zajistily stabilitu institucí zaručujících demokracii, právní stát, dodržování lidských práv a respektování a ochranu menšin; tyto požadavky jsou zakotveny jako ústavní zásady ve Smlouvě o Evropské unii a byly zdůrazněny v Chartě základních práv Evropské unie. Ekonomická kritéria vyžadují existenci fungujícího tržního hospodářství a rovněž schopnost zvládat konkurenční tlaky a tržní síly v Unii. Kritérium týkající se *acquis* vyžaduje schopnost převzít povinnosti, které dle právních předpisů Unie, *acquis communautaire*, z členství vyplývají, včetně dodržování cílů politické, hospodářské a měnové unie.
- (4) Podmínky a ujednání pro přijetí obou těchto států byly vyjednány v rámci konferencí mezi členskými státy a Bulharskou republikou a Rumunskem.
- (5) Ve svém strategickém dokumentu o pokroku v procesu rozšíření přijatém dne 6. října 2004 Komise uvedla, že Bulharská republika a Rumunsko splnily politická kritéria. S ohledem na pokrok, kterého obě země dosáhly, jejich dosavadní výsledky při provádění jimi přijatých závazků a jejich pokračující přípravu Komise očekávala, že tyto země splní i ekonomická kritéria a kritéria týkající se *acquis* a budou připraveny na členství k 1. lednu 2007. Na základě těchto skutečností Komise uvedla, že vynaloží veškeré úsilí, aby splnila cíl Evropské rady úspěšně uzavřít jednání s Bulharskou republikou a Rumunskem v roce 2004, na základě jejich vlastních výsledků, aby bylo možné podepsat smlouvu o přistoupení co nejdříve v roce 2005.
- (6) Tato jednání byla uzavřena v prosinci 2004 a je zřejmé, že vyjednaná ustanovení jsou spravedlivá a vyhovující; rozšíření tak Evropské unii umožní více se podílet na rozvoji mezinárodních vztahů, zároveň však zachovat svou vnitřní soudržnost a dynamiku.

- (7) Přistoupením k Evropské unii Bulharská republika a Rumunsko bez výhrad přijímají Smlouvu o Ústavě pro Evropu a, do jejího vstupu v platnost, Smlouvu o Evropské unii a smlouvy zakládající Evropská společenství se všemi jejich cíli a všemi rozhodnutími, která byla od jejich vstupu v platnost přijata, jakož i opatření učiněná s ohledem na rozvoj a posílení těchto Společenství a Unie.
- (8) Je základním znakem právního řádu, jenž zavádějí smlouvy zakládající Evropská společenství a, po svém vstupu v platnost, i Smlouva o Ústavě pro Evropu, že některá jejich ustanovení a některé akty přijaté orgány jsou přímo použitelné, že právní předpisy Unie mají přednost před veškerými vnitrostátními ustanoveními, která by s nimi mohla být v rozporu, a že existují postupy, které zajišťují jednotný výklad právních předpisů Unie; přistoupení k Evropské unii znamená uznání závaznosti těchto pravidel, jejichž dodržování je nezbytné pro zajištění účinnosti a jednotnosti právních předpisů Unie.
- (9) Komise vyzývá Bulharskou republiku a Rumunsko, aby dále intenzivně pracovaly na zlepšení, která jsou ještě nutná v souvislosti s politickými a ekonomickými kritérii pro členství a přijetím, prováděním a prosazováním *acquis*. Komise bude nadále pečlivě sledovat provádění závazků a povinností, které obě země přijaly, a bude jim při tom dostupnými nástroji nápomocna. Na základě tohoto průběžného sledování si vyhrazuje právo, jak je stanoveno ve smlouvě o přistoupení, a zejména v článku 39 protokolu o přistoupení, předložit návrh s doporučením odložit přistoupení o jeden rok, tedy na 1. ledna 2008, bude-li se domnívat, že existují jednoznačné důkazy, že vzhledem ke stavu příprav na přijetí a provádění *acquis* v Bulharské republice a Rumunsku vyvstává vážné riziko, že některý z těchto států nebude ke dni přistoupení, tj. k 1. lednu 2007, prokazatelně připraven splnit v řadě významných oblastí požadavky vyplývající z členství, včetně zvláštních závazků a požadavků vztahujících se na Rumunsko v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí a v oblasti hospodářské soutěže. Na základě tohoto sledování si Komise rovněž vyhrazuje právo uplatnit různé ochranné doložky, které stanoví smlouva o přistoupení pro obě tyto země, jakož i zvláštní mechanismus týkající se státní podpory stanovený ve smlouvě o přistoupení pro Rumunsko, pokud tato země nesplní své závazky týkající se prosazování právních předpisů v dané oblasti.
- (10) Komise vyzývá bulharské a rumunské orgány, aby dokončily překlad a revizi *acquis* před dnem přistoupení s cílem zajistit právní jistotu při provádění právních předpisů.
- (11) Jedním z cílů Evropské unie je prohloubit solidaritu mezi národy v EU, zároveň však respektovat jejich historii, kulturu a tradice.
- (12) Rozšíření Evropské unie přistoupením Bulharské republiky a Rumunska pomůže posílit záruky míru a svobody v Evropě,

VYDÁVÁ PŘÍZNIVÉ STANOVISKO:

k přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii.

Toto stanovisko je určeno Radě Evropské unie.

V Bruselu dne 22. února 2005.

Za Komisi  
Olli REHN  
člen Komise odpovědný za rozšíření

Za Komisi  
José Manuel BARROSO  
předseda